

Balázs HORVÁTH

die ReAlisierung einer komPosition

for speaker, 8 singers and electronics

2013

a Szabad Hangok Énekegyüttesnek és Antal Laurának

SCORE

© Balázs Horváth, 2013

Score

Recording & Speaker

Soprano 1.
Soprano 2.
Alto 1.
Alto 2.
Tenore 1.
Tenore 2.
Basso 1.
Basso 2.

Rec. & Speaker

S 1
S 2
A 1
A 2
T 1
T 2
B 1
B 2

Durata / Duration: ca. 8 min.

A műben részlet hangzik el Ligeti György Öninterjújából („Selbsbefragung”. In: *Gesammelte Schriften II.*, közreadta Monika Lichtenfeld. Mainz: Schott, Basel: Paul Sacher Stiftung, 2007. 95-107. oldal), valamint e részlet fordítása magyar, ill. visszafordítása német nyelvre. A fordítás a *google translator* programnak köszönhető.

A szövegeket a *google translator*hoz programozott felolvasó program mondja el, a hozzájuk csatlakozó elektronikus anyagok is ebből származnak. A bevezető szöveg idézeteit a Beszélő (Speaker) mondja el, majd a szöveg után leül és az elektronikus anyagokat indítja el.

In this piece short sections can be heard from the *Self-interview* of György Ligeti (“Selbsbefragung”. In: *Gesammelte Schriften II.*, ed. Monika Lichtenfeld. Mainz: Schott, Basel: Paul Sacher Stiftung, 2007, 95-107) in German. Also a Hungarian translation and its retranslated version to German is heard done by *google translator*.

The texts are told by the reading software of *google translator* and the electronic materials derive from this sound too. The introductory text are performed by the Speaker who sits down and triggers the electronic files after he has finished reading the text.

Bemutató: CEU, Budapest, 2014. március 20., Szabad Hangok Énekegyüttes, vez.: Antal Laura

Premiere: CEU, Budapest, 20/03/2014, Free Voices Vocal Ensemble, cond. by: Laura Antal

A *die ReAlisierung einer komPosition* három szakaszból áll. Az 1. részben (Bevezető szöveg és 1-44. ütem) a **Speaker** felolvassa és bejátssza a Bevezető szöveget, miközben a kórus háttéranyagot énekel hozzá a darab harmóniai vázát sejtetve (mintegy mellékesen).

A 2. részben (45-99. ütem) felvillannak a – későbbiekben groove-ként létező – zenei alapanyagok, melyhez csatlakozik a *google translator* által „félrefordított” szöveg és a „műanyag” dobok.

A 3. részben (100-179. ütem) folyamattá kezd összeállni a zenei anyag, miközben a *google translator* az eredeti Ligeti szöveget mondja el széttörve, a ritmusokhoz viszonyítottan rappelve.

Hangfájlok (a hangtechnikus, a beszélő vagy egy külön játékos kezeli)

A darabban 29 bejátszandó track szerepel, melyeket laptopról vagy MIDI billentyűzetről lehet bejátszani. A bejátszáshoz rendelkezésre áll egy MAX/MSP fájl, melyet a szerzőtől lehet a kottával együtt megrendelni.

A hangfelvételek alapanyaga Ligeti György Öninterjújának részlete a *google translator* fordításában és „előadásában”, valamint az ebből készített ritmikus elektronikus anyagok. A hanganyagot a zeneszerző készítette

A hangfájlok szám szerint megjelölve szerepelnek a kottában (x-fejjel jelölve a bejátszás helyét és a MIDI billentyűzetnek megfelelő hangot), kiegészítve a megszólaló ritmusok sematikus notációjával valamint a szövegek kezdőpontjával és időtartamával. A mellékelt MAX/MSP fájlban a lejátszandó fájl száma és a laptopon megnyomandó billentyű is szerepel. A lejátszást a space billentyűvel lehet leállítani.

Az egyes fájlok dinamikai arányát a próba során célszerű egyenként beállítani vagy a hangerő változtatását bízuk a hangtechnikusra.

SPEAKER (Beszélő) (a karmester balján, hagyományos szólistaként): a darab két pontján szólal meg. A mikrofon típusa és az erősítés jellege a rapper saját hangvételére legyen jellemző.

die ReAlisierung einer komPosition is built up of three main sections. In Section 1 (Introductory text and m. 1-44) the **Speaker** reads and triggers the Introductory text, while the choir sings the harmonic basis of the piece as a background.

In Section 2 (m. 45-99) the basic music materials are flashed that will be played later on as grooves. Meanwhile the „wrongly” translated text read by *google translator* and the „fake” drums can be heard.

In Section 3 (m. 100-179) the music material becomes continuous meanwhile *google translator* tells the original Ligeti text fragmented and partly rapping related to the actual rhythms.

Soundfiles (triggered by the sound-technician, the speaker or a separate performer)

There are 29 tracks to be played in the piece that must be triggered from laptop or MIDI keyboard. A MAX/MSP file for the performance can be hired from the composer for the performance together with the music material.

The music material of the recordings are sections from *Self-interviews* of György Ligeti translated and ”performed” by the *google translator* together with rhythmic electronic materials. The sound was created by the composer.

The files are signed by numbers and x-headed notes (for the starting point and the actual key of the MIDI keyboard) in the score with schematic notation of the rhythms. The starting point and length of the texts can also be seen. The number of the actual track is to be triggered in the MAX/MSP file and also the the key which is needed to be pressed. The sound of the file can be stopped with the spacebar.

The dynamic ratio of the actual tracks should be balanced during the rehearsals. However, it can be balanced by the sound-technician too.

SPEAKER (standing on the left of the conductor as a usual soloist) speaks twice in the piece. The type of the microphone and amplification should fit to the rapper’s own style.

1. rész (Bevezető szöveg és 1-44. ütem): folyamatosan olvasd fel a megadott szöveget mint egy műsorközlő vagy a művet kicsit flegmán ismertető egyén. (A szöveg második felének olvasásakor szólal meg a kórus.) A szöveg befejezése után ülj vissza a helyedre. (Amennyiben a hangfájlok lejátszása a Speaker feladata, a darab 2-3. részében az adott helyeken indítsd el a lejátszást.)

Section 1 (Introductory text and m. 1-44): read the text continuously as if a commentator or a person explaining the piece. (The choir starts playing at the second half of your text.) Sit down after you have finished your text. (Trigger the soundfiles in case it is your task to do in Section 2 and 3.)

Jelmagyarázat

Glissandok: a csúszás a kezdő és érkező hangok közötti teljes időtartam alatt történjen meg.

A művet lehetőleg mikrofonnal és erősítéssel kell énekelni. Az 1. részben mikrofonok pozícióját az énekszólam feletti egyvonalas sor mutatja. A vonal alatti hangfejek a száj alatti, tehát hangot kevésbé felvevő mikrofonpozíciót, a vonal feletti hangfejek a száj elé helyezett mikrofon pozíciót jelzik.

A 2. résztől a mikrofon végig normál pozícióban legyen. A mikrofon pozícióját egyébként egyes hangzások kiemelésére vagy halkítására lehet mozgatni tapasztalat alapján.

Minden speciális jel magyarázata a kottában megtalálható.

Explanations of the special signs

Glissandi: the slides are to be played at the complete duration between the starting and the arriving notes.

The piece should be sung with microphones and amplification. In Section 1 the position of the microphones is signed by the extra staff above the vocal staff. The noteheads below the line represent the microphone being in a low position not to catch the singing completely. The noteheads above the lines represent the normal microphone position in front of the mouth.

From Section 2 the microphones are always in normal position. The position can be used by experiment for amplifying or softening some sounds.

All special signs are explained in the score.

A magyar verzió szövege:

A most felhangzó darabban Ligeti György Öninterjújából („Selbsbefragung”. In: *Gesammelte Schriften II.*, közreadta Monika Lichtenfeld. Mainz: Schott, Basel: Paul Sacher Stiftung, 2007. 95-107. oldal) hallanak részleteket. A szöveg gyönyörűen írja le az alkotási folyamat intuitív és spekulatív működésének kettősségét. Ligeti ezen szövegét olvasva világossá válik, miként is hoz létre egy alkotó egy konstrukciót, mi az anyag kialakulásának módja. Nyilván számos másféle módszer létezik, de Ligetié Horváth számára nagyon szimpatikus, és a komponálás folyamatát ő is hasonlóképpen éli át. Ezért érezte fontosnak, hogy e szöveget megkomponálja.

Hadd szóljak pár szót a darab működéséről:

A szöveg eredeti nyelven valamint magyarul is hallható lesz. A fordítás a *google translator* programnak köszönhető. A program a kiinduló nyelvre történő visszafordításakor az eredetitől eltérő nyelvi megoldásokat kínál. Egy újabb magyarra történő fordítás eredménye is eltér az azt megelőzőtől. A szöveget addig kellett németről magyarra, majd vissza németre, újból magyarra stb. fordítani, míg a fordítások során már nem talált új megoldást a szoftver. A 7. fordítás után minden német és minden magyar verzió megegyezett. Ezt követően tehát nem volt a további fordításnak értelme. E végső, német verziót kellett összevetni az eredeti szöveggel. Miután a szerző megnézte, mely szavak egyeznek meg a két verzióban, kiderült, melyek adhatják a szöveg kulcspontjait.

a Szabad Hangok Énekegyüttesnek és Antal Laurának
die ReAlisierung einer komPosition
 (version for 8 singers and electronics)

HORVÁTH Balázs
 (*1976)

SPEAKER read this text in a normal way (but with the vocal timbre you use for rap)

A most felhangzó darabjában Ligeti György Öninterjújából („Selbsbefragung”. In: Gesammelte Schriften II., közreadta Monika Lichtenfeld. Mainz: Schott, Basel: Paul Sacher Stiftung, 2007. 95-107. oldal) hallanak részleteket. A szöveg gyönyörűen írja le az alkotási folyamat intuitív és spekulatív működésének kettősségét. Ligeti ezen szövegét olvasva világossá válik, miként is hoz létre egy alkotó egy konstrukciót, mi az anyag kialakulásának módja. Nyilván számos másféle módszer létezik, de Ligetié Horváth számára nagyon szimpatikus és a komponálás folyamatát ő is hasonlóképpen éli át. Ezért érezte fontosnak, hogy e szöveget megkomponálja. Hadd szóljak pár szót a darab működéséről.*

***Conductor:** start conducting the music here

①

ca. 7 sec.

ca. 6 sec.

ca. 7 sec.

ca. 5 sec.

ca. 3 sec.

ca. 2 sec.

ca. 4 sec.

SPEAKER - read this text in a normal way then sit down:

A szöveg eredeti nyelven valamint magyarul is hallható lesz. A fordítás a google translator programnak köszönhető. A program a kiinduló nyelvre történő visszafordításkor az eredetivel eltérő nyelvi megoldásokat kínál. Egy újabb magyarra történő fordítás eredménye is eltér az azt megelőzőtől. A szöveget addig kellett németre magyarra, majd vissza németre, újból magyarra stb. fordítani, míg a fordítások során már nem talált új megoldást a szoftver. A 7. fordítás után minden német és minden magyar verzió megegyezett. Ezt követően tehát nem volt a további fordításnak értelme. E végső német állapotot kellett összevetni az eredeti szöveggel. Miután a szerző megnézte, mely szavak egyeznek meg a két verzióban, kiderült, mely szavak adhatják a szöveg kulcspontjait.

Recording & Speaker

Micro pos. Soprano 1.

Micro pos. Soprano 2.

Micro pos. Alto 1.

Micro pos. Alto 2.

Micro pos. Tenore 1.

Micro pos. Tenore 2.

Micro pos. Basso 1.

Micro pos. Basso 2.

mp

glissando

m → o

m → e → i → n

n → i

n → i

8 ca. 5 sec. ca. 6 sec. ca. 4 sec. ca. 3 sec. ca. 4 sec. ca. 4 sec. ca. 2 sec.

S 1
 S 2
 A 1
 A 2
 T 1
 T 2
 B 1
 B 2

senza sincr.
mf
mp
f
p
glissando
gliss.
fp
p < f > p
glissando

→ i o → i ä e → ren n → o
 → i o → i ä e → ren n
 → i o → i ä e → ren n
 e → ä e → re → n (n) → u
 n i → ü m me → n (n) → u
 n i → ü m men n

ca. 2 sec. ca. 2 sec. ca. 4 sec. ca. 1 sec. ca. 3 sec. ca. 3 sec. ca. 2 sec. ca. 5 sec.

Comp. 01 - (till m. 46)

Az egyik legfontosabb kezdeti szikra kompozíciós folyamat ----- ez lenne a természetes állapot ----- az a ----- hely, (.) ----- és látta, ----- hogy minden folyamat, ----- és gyakran a szétesés, (.) ----- ha a fejlődés csak néhány évvel az eredeti koncepció egy darab ----- A visszajelzések a termelés ütemének(.) ----- az új zenei gondolatok még mindig túl naiv és design ötleteket behatolni egymással. ----- És a kezelés nem csak a tudatos és szándékos tervezése intuitív funkciók, ----- mint például a spekulatív az eredeti ötlet ----- A különbség oka lehet az adag több okból is: ----- az alapötlet az intuitív zene, rajz elsősorban a spekulatív. ----- És mivel az ötlet értelmes zene, ----- történelmi háttér, struktúrák és folyamatok, mint előre kialakított pre-formáció: ----- a reakció a munkamódszerek és tervezési elvek ma dolgozni.

15

Rec. & Speaker

The musical score is arranged in a vertical stack of staves. At the top, there are time markers: ca. 2 sec., ca. 2 sec., ca. 4 sec., ca. 1 sec., ca. 3 sec., ca. 3 sec., ca. 2 sec., and ca. 5 sec. The score includes a bass line for 'Rec. & Speaker' and seven vocal parts: S1, S2, A1, A2, T1, T2, B1, and B2. The lyrics are: 'a irreg. ritmo', 'o i ei', 'e ei e as e e', 'a irreg. ritmo', 'o i ei', 'e ei e as e e', 'siner. (A1-A2)', 'e o ei', 'e ei e as en en', 'a irreg. ritmo', 'e o ei', 'e ei e as e e', 'e', 'ei', 'ei e ei as', 'e', 'ei e ei as', 'a', 'm -> as', 'a', 'm -> as'. The score contains various musical notations including dynamics (mp, mf, p, pp, sf, ff), accents (>), and phrasing slurs. Performance instructions like '(inhale)', 'gliss.', and '3' are also present.

23

ca. 5 sec. ca. 4 sec. ca. 5 sec. Lunga ca. 7-8 sec. ca. 4 sec.

Rec. & Speaker

S 1

S 2

A 1

A 2

T 1

T 2

B 1

B 2

mp *p* *f* *gliss.*

glissando *gliss.* *glissando* *gliss.*

i ve un un ein u i e e

i ve un *glissando* un ein u i e u

un *glissando* un ein u i e e

un *glissando* un ein u i e u

(g)en (g)en (g)en wu

(g)en (g)en (g)en wu

(g)en (g)en (g)en u

glissando *glissando*

e → ei → n i

34 *poco accel.* ca. 5 sec. ca. 2 sec. ca. 3 sec. $\text{♩} = 72$

Rec. & Speaker

S 1
mf *glissando* (inhale) "mf" *ff*
 i - i - i - i - i un un en - i

S 2
 i - i - i - i - i un un (inhale) "mf" *ff*
 en - i

A 1
 i - i - i - i - i un un (inhale) "mf" *ff*
 en - i

A 2
 i - i - i - i - i un un (inhale) "mf" *ff*
 en - i

T 1
 i - i - i - i - i un un (inhale) "mf" *ff*
 en - i

T 2
 - - i - i - i - - i un un (inhale) "mf" *ff*
 en - i

B 1
ff *glissando* *mp* (inhale) "mf" *ff*
 i - i - i die - i e i i gr i

B 2
mf *ff* *glissando* *mp* (inhale) "mf" *ff*
 i - i - i die - e i o gr i

39

ca. 5 sec.

Rec. & Speaker

The musical score consists of eight staves, each representing a different voice or speaker part. The parts are labeled S1, S2, A1, A2, T1, T2, B1, and B2. The lyrics are written below the notes. Dynamic markings such as *f* (forte) and *ff* (fortissimo) are used throughout. The score includes various time signatures (2/4, 3/4, 3/8) and rests. The lyrics are: en - i ui u i ui u i o i e e for S1, S2, A1, and T1; en - i ui u i ui u i o i ei o for T2; and gr i ui u i ui u in - nin - nin - nin a e for B1 and B2.

2

♩ = 90

Eines der wichtigsten Initialzündung kompositorischen Prozess - dies wäre der natürliche (.)

G. P.

Comp. 03

"Wäre der natürliche..."

Rec. & Speaker

45 Comp. 02

(micro always ON)

S 1
Der kom - po - si - to - ri - sche Pro - ze - ss wä - re

S 2
Der kom - po - si - to - ri - sche Pro - ze - ss wä - re

A 1
Der kom - po - si - to - ri - sche Pro - ze - ss wä - re

A 2
Der kom - po - si - to - ri - sche Pro - ze - ss

T 1
Der

T 2
Der

B 1
Der I - ni - z - ti - al - zündung I - ni - z ti - al - zün - dung

B 2
Der I - ni - z - ti - al - zündung I - ni - z ti - al - zün - dung

52 Zustand sein den Ort, und sah, dass alle Prozesse und oft G. P.

Rec. & Speaker

S1 *sf* *p*
der u - n

S2 *sf* *p*
der u - n

A1 *sf* *p*
der u - n

A2 *sf* *p*
der u - n

T1 *sf* *f* *p*
der ta - n d u - n

T2 *sf* *f* *p*
der sch - t u - n

B1 *sf* *f* *p*
der Zu - sch u - n

B2 *sf* *p* *mf*
der u - n

Comp. 04 $\text{♩} = 80$
und oft auseinander brechen,
wenn die Entwicklung ist nur ein paar Jahre nach der ursprünglichen Konzeption von einem Stück.

58

Rec. & Speaker

S1 *f* *f* *p* *sf* *mp* *f*
o der ei - ne - s St[ü]ek das

S2 *f* *mf* *p* *sf* *mp* *f*
o der z p t z p t z p t ei - ne - s St[ü]ek das

A1 *f* *mf* *p* *sf* *mp* *f*
o der Kon - zep - ti - on ei - ne - s St[ü]ek das

A2 *f* *mf* *p* *sf* *mp* *f*
t der Kon - zep - ti - on ei - ne - s St[ü]ek das

T1 *mf* *fp* *f*
f f f f f f f f Jah - re na - ch ch ch der das

T2 *f* *mf* *fp* *f*
o Jah - re na - ch ch ch der das

B1 *mf* throat sound (swallow) *mf* *fp* *f*
ng ng Jah - re na - ch ch ch der das

B2 *f* *mf* *fp* *f*
o Jah - re na - ch ch ch der das

76 intuitive Funktionen wie spekulativ die ursprüngliche Idee. ♩ = 100-104
 Rec. & Speaker Comp. 07 Der Unterschied kann aufgrund der Dosis Comp. 08 (inhale)

S1 *fff* die ord. *fff* *p* air-flow sch[u] - [i] - [u] - [i] —

S2 tu-i tu-i-ti - ve die *fff*

A1 die *fff* un - te-te - te un - te-te - te

A2 die *fff* un - te-te - te un - te-te - te

T1 *ff* vibr. wie die ord. *fff* un un un un

T2 tu-i tu-i-ti - ve die *fff* un un un un

B1 wie die *fff* e - i - e - i - e - i

B2 *f* die speku - la-tiv die

83 ♩ = 90 ♩ = 108
 Rec. & Speaker Comp. 09 aus mehreren Gründen: die Grundidee ist, intuitive Musik, Zeichnen vor allem spekulativ.

S1 *ff sf > p* die den d d d Musik *p* u - n *f*

S2 *ff sf > p* die den d d d Musik *p* u - n *f*

A1 *ff sf > p* die den d d d Mu-sik *p* u - n *f*

A2 *ff sf > p* die den d d d Mu-sik *p* u - n *f*

T1 *p* nasal *ff* *p* n die n *f* i stage whisper Mu-sik *p* u - n *f*

T2 *f* ts in-tu-i tu-i-ti-ve Musik *p* u - n *f*

B1 *f > mp ff mp* grrr — die grrr *f* s stage whisper Musik *p* u - n *f*

B2 *f* Do-sis *f* i in-tu-i tu-i-ti-ve spe-ku - la-tiv u - n d

3

♩ = 90

Comp. 14

Der kompositorische Prozeß läßt sich deutlich in Initialzündung – das wäre der

100

Rec. & Speaker

ff mp

S 1 Das Die Der m - po - si - to - ri - sche Pro - ze - ss kom - po - si - to - ri - sche Pro - ze - ss

S 2 Das Die Der m - po - si - to - ri - sche Pro - ze - ss kom - po - si - to - ri - sche Pro - ze - ss

A 1 Das Die Der m - po - si - to - ri - sche Pro - ze - ss kom - po - si - to - ri - sche Pro - ze - ss

A 2 Das Die Der m - po - si - to - ri - sche Pro - ze - ss kom - po - si - to - ri - sche Pro - ze - ss

T 1 Das Die Der

T 2 Das Die Der

B 1 Das Die Der I - ni - z - ti - al - zündung I - ni - z - ti - al - zündung I - ni - z - ti - al - zündung I - ni - z - ti - al - zündung

B 2 Das Die Der I - ni - z - ti - al - zündung I - ni - z - ti - al - zündung I - ni - z - ti - al - zündung I - ni - z - ti - al - zündung

106

Rec. & Speaker

das wäre der wäre der wäre der das wäre der Der kompositorische Prozeß läßt sich deutlich in Initialzündung –

S 1 kom - po - si wä - - - - - der wä - - - - - re wä - - - - - u - n *sub. p*

S 2 kom - po - si wä - - - - - der wä - - - - - re wä - - - - - u - n *sub. p*

A 1 kom - po - si wä - - - - - der wä - - - - - re wä - - - - - u - n *sub. p*

A 2 kom - po - si der u - n *p*

T 1 der ta - n d ta - n d u - n *p*

T 2 der sch - t sch - t sch u - n *sub. p*

B 1 - dung I der Zu - sch Zu - sch Zu - sch u - n *sub. p*

B 2 - dung I der u - n *p mf*

accel. al.....

124 eines Stück Stück Konzeption Konzeption eines Stückes erfolgen kann. Das Rückkopplungsverhältnis bezieht sich eher darauf, daß während

Rec. & Speaker

S 1
ei - ne - s St[ü]ek da - - - - - s

S 2
z p t ei - ne - s St[ü]ek z p t z p t z p t p da - - - - - s

A 1
Kon ei - ne - s St[ü]ek Kon - zep - ti - on da - - - - - s

A 2
Kon ei - ne - s St[ü]ek Kon - zep - ti - on da - - - - - s

T 1
Jah - re na - ch ch ch Jah - re na - da - - - - - s

T 2
Jah - re na - ch ch ch Jah - re na - da - - - - - s

B 1
Jah - re na - ch ch ch Jah - re na - da - - - - - s

B 2
Jah - re na - ch ch ch Jah - re na - da - - - - - s

p < sf p < sf mp *mf* *f*

129 der Ausarbeitung stets neue Vorstellungen von Musik entstehen, überlegte Konstruktion und und naive Vorstellung durchdringen

Rec. & Speaker

S 1
n - n - - - n - n n - n - - - n - n n - n - - - n - n na i - - - ve u n

S 2
n - n - - - n - n n - n - - - n - n n - n - - - n - n na i - - - ve u n

A 1
neu - en - neu-en neu - en - neu - en neu - en - neu-en neu - en - neu - c u n

A 2
u n

T 1
u n

T 2
u n

B 1
u n

B 2
u - n d

mp crackling *mf nasal* *ord. p*

Comp. 18
sich gegenseitig. durchdringen sich gegenseitig. durchdringen sich gegenseitig. Und auch der Arbeitsvorgang selbst ist nicht nur

134

Rec. & Speaker

S1

S2

A1

A2

T1

T2

B1

B2

mf durch-drin - gen durch drin - gen durch-drin ge - un
mf durch-drin - gen durch drin - gen durch-drin ge - un
p u - n
p u - n
mp sich ge - gen - sei-tig sich ge - gen - sei-tig sich ge - gen - sei - tig sich ge - un
mp sich ge - gen - sei-tig sich ge - gen - sei-tig sich ge - gen - sei - tig sich ge - un
mp sich ge - gen - sei-tig sich ge - gen - sei-tig sich ge - gen - sei - tig sich ge - un
mf throat sound (swallow) sim. *p mf* ge - un _d gen - gn gen
gen gen gn gen gen gn gen gen gn gen gen gn ge - un _d gen - gn gen

Comp. 19
bewußt und überlegt,

140

Rec. & Speaker

S1

S2

A1

A2

T1

T2

B1

B2

p vibr. nur *mf* u - n *p* *mf* *f* stage whisper
p vibr. nur *p* u - n *f* in - tu-i tu-i-ti - ve
f s *mf* wuss u - n *p* *mf* wuss wuss *mf* wuss wuss
f i *mf* wuss u - n *p* *mf* wuss wuss *mf* wuss wuss
f t t t t ch - t *p* u - n *f* stage whisper
f ts *p* u - n *f* in - tu-i tu-i-ti - ve
f w w u - n *p* *f* w w w w w w
f mf - i nur nicht nur be be wu be be wu wu u - n _d be wu be be wu wu be be wu be be wu be be wu wu

Comp. 20

die Konstruktion enthält ebenso intuitive Züge wie die Initialvorstellung spekulative.

146

Rec. & Speaker

S1

S2

A1

A2

T1

T2

B1

B2

in - tu - i tu - i - ti - ve

wuss wuss

w

w

wie

in - tu - i tu - i - ti - ve

wuss wuss

w

w

wie

in - tu - i tu - i - ti - ve

wuss wuss

w

w

wie

in - tu - i tu - i - ti - ve

wuss wuss

w

w

wie

die ord.

die

die

die

die ord.

die

die

die

die

spe - ku - la - tiv

die

Comp. 21

spekulative.

Comp. 22

spekulative.

♩ = 100-104

150

Rec. & Speaker

S1

S2

A1

A2

T1

T2

B1

B2

in - tu - i tu - i - ti - ve

in - tu - i tu - i - ti - ve

in - tu - i

sch[u] - [i] - [u] - [i] —

sch[u] - [i] - [u] - [i] —

un - te - te - te un - te - te - te

un - te - te - te un - te - te - te

un - te - te - te un - te - te - te

un - te - te - te un - te - te - te

un un un un

un un un un

un un un un

un un un un

e - i - e - i - e - i

e - i - e - i - e - i

(f) in the previous tempo

spe - ku - la - tiv

spe - ku - la - tiv

spe - ku - la - tiv

spe - ku - la - tiv

♩ = 96

Comp. 23
spekulative.

Comp. 24
Die Unterscheidung läßt sich eher durch die Dosierung begründen:

Comp. 25
Die primäre Vorstellung einer Musik ist überwiegend intuitiv.

155

Rec. & Speaker

S 1
sch[u] - [i] - [u] - [i] - sch[u] die d d d den d d d den d d d

S 2
die d d d den d d d den d d d

A 1
un - te - te - te un - te - te un - te wuss wuss! die d d d den d d d den d d d

A 2
un - te - te - te un - te - te un - te w wuss wuss! die d d d den d d d den d d d

T 1
un un un un un wie wie n die n n i n stage whisper

T 2
un un un un un wie wie die ts in - tu - i - tu - i - ti - ve

B 1
e - i - e - i - e - i - e - i wie w wie grrr die grrr grrr s grrr grrr stage whisper

B 2
speku - lativ Do - sis spe - ku - lativ Do - sis i in - tu - i - tu - i - ti - ve

♩ = 108

160

Rec. & Speaker

S 1
Musik Musik Musik Musik Musik Mu sik Mu - sik Mu - sik Mu - sik Mu - sik Mu - sik Mu - sik Mu - sik Mu - sik Mu - sik Mu - sik

S 2
Musik Musik Musik Musik Musik Mu sik Mu - sik Mu - sik Mu - sik Mu - sik Mu - sik Mu - sik Mu - sik Mu - sik Mu - sik Mu - sik

A 1
Mu - sik Mu - sik Mu - sik Mu - sik Mu - sik Mu - sik Mu - sik Mu - sik Mu - sik

A 2
Mu - sik Mu - sik Mu - sik Mu - sik Mu - sik Mu - sik Mu - sik Mu - sik Mu - sik

T 1
n Mu - sik Mu - sik Mu - sik Mu - sik Mu - sik Mu - sik Mu - sik Mu - sik Mu - sik

T 2
Mu - sik Mu - sik Mu - sik Mu - sik Mu - sik Mu - sik Mu - sik Mu - sik

B 1
grrr Mu - sik Mu - sik Mu - sik Mu - sik Mu - sik Mu - sik Mu - sik

B 2
spe - ku - la - tiv

164 **Comp. 26**
die Ausarbeitung überwiegend spekulativ. Und

Rec. & Speaker

S1 Musik Mu-sik Mu-sik Mu-sik Mu-sik Mu sik Mu-sik u - n die

S2 Musik Mu-sik Mu-sik Mu-sik Mu-sik Mu sik Mu-sik u - n die

A1 Mu - sik Mu - sik Mu - sik Mu - sik u - n die

A2 Mu - sik Mu - sik Mu - sik Mu - sik u - n die

T1 Mu - sik Mu - sik Mu - sik Mu - sik u - n die

T2 Mu - sik Mu - sik Mu u - n die

B1 Mu - sik Mu - sik Mu u - n die

B2 spe-ku - la - tiv u - n d spe - ku - la - tiv die

168 **Comp. 27**
ebenso wie die sinnliche Vorstellung von Musik durch den historischen Kontext Präformiert wird,

Rec. & Speaker

S1 Mu-sik Mu-sik Mu-sik Mu-sik Mu-sik Mu - sik Musik his - to - ri his to ri

S2 Mu-sik Mu-sik Mu-sik Mu-sik Mu-sik Mu - sik Musik his - to - ri gliss. his to ri gliss.

A1 Mu - sik Mu - sik Mu - sik Mu - sik his - to - ri gliss. his to ri gliss.

A2 Mu - sik Mu - sik Mu - sik Mu - sik his - to - ri gliss. his to ri gliss.

T1 Mu - sik Mu - sik Mu - sik Mu - sik his - to - ri his to ri

T2 Mu - sik Mu - sik Mu - sik his - to - ri his to ri

B1 Mu - sik Mu - sik Mu - sik s s s s s t s t s t s t s s s s s s s s s t s t s t s t s s s s

B2 ri ri ri ri - sch[u] - schen ri ri ri ri - sch[u]

